

## **Mink Fasertechnologie für schonende Transportlösungen zum zuverlässigen Fixieren und Sichern empfindlicher Oberflächen**

Mink fibre technology to protect sensitive surfaces during storage and transportation

Tecnología de fibras Mink para soluciones de transporte suaves –  
alta fiabilidad en la fijación y protección de superficies delicadas

**Think Mink!®**



**Mink**  
**Bürsten**®

Die Ideenmarke für  
innovative Faserlösungen

# **Flexible Transport(ver)sicherung**

Flexible transport assured and secured

Transporte flexible y fiable



# Schwebender Transport auf tausenden von Fasern

Floating transport on thousands of fibres

Transporte flotante sobre miles de fibras

## Optimale Verbindung zwischen Flexibilität und Sicherheit

Die Ansprüche an Oberflächenqualitäten steigen stetig. Dies bedeutet, dass insbesondere in Branchen, in denen empfindliche Werkstücke bearbeitet oder transportiert werden, immense Kosten anfallen, um reklamierte Oberflächen nachzuarbeiten oder ganze Werkstücke zu ersetzen.

Hochflexible Fasern von Mink Bürsten garantieren eine optimale Anpassung an das Transportgut: sie fixieren, dämpfen, stützen und schonen die empfindlichen Oberflächen wie es kein anderes Transportmittel gewährleisten kann. Die weichen Fasern passen sich an das Transportgut an, gehen absolut sanft mit empfindlichen Gütern um und bieten gleichzeitig eine hohe Stabilität.

## An optimum combination – flexible but secure

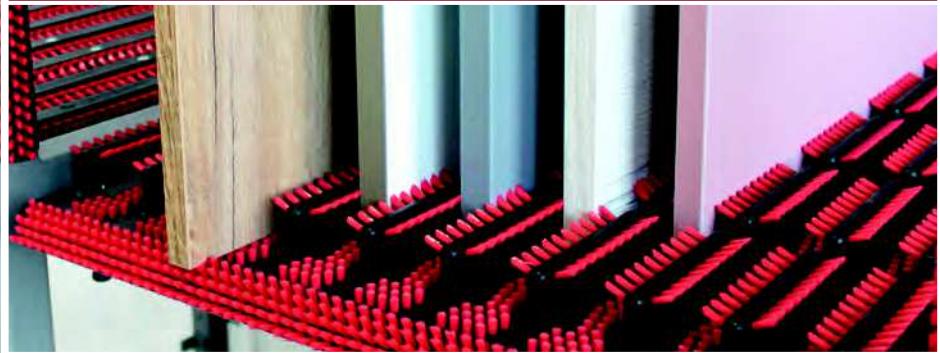
Demands for perfect surface quality are forever increasing. This means that in particular industries where products with sensitive surfaces have to be processed or transported, immense costs can occur if rework or even product replacement is necessary. Highly flexible fibres can guarantee a snug fit around items being transported: they secure, cushion, support and protect the sensitive surfaces in a way that no other transportation methods can provide. The soft fibres hug products in transport and ensure gentle handling of sensitive surfaces and at the same time offer a high degree of stability.

## Combinación óptima entre flexibilidad y seguridad

Las exigencias a las calidades superficiales aumentan cada día más. Esto significa que sobre todo en aquellos sectores en los que se procesan o transportan piezas delicadas, se generan costes enormes para rectificar superficies reclamadas o sustituir piezas de trabajo completas. Las fibras altamente flexibles garantizan una adaptación óptima a los objetos a transportar: fijan, amortiguan, apoyan y protegen las delicadas superficies como ningún otro medio de transporte. Las blandas fibras se adaptan a los objetos transportados, manipulan con absoluta suavidad las mercancías sensibles y, al mismo tiempo, ofrecen una alta estabilidad.

## Ihre Vorteile: Your advantages: Sus ventajas:

**Schonender und sicherer Transport hochsensibler Bauteile**  
Gentle and safe transportation of highly sensitive components  
Transporte seguro y cuidadoso de componentes altamente sensibles



**Individuell angepasste Lösungen, unkomplizierter Einbau, optimales Kosten-/Nutzenverhältnis**  
Custom-made solutions, easy installation, great value for money  
Soluciones a medida, fácil integración, buena relación calidad precio



# Ideen von Mink Bürsten – Optimieren Sie herkömmliche Ladungsträger!

Ideas from Mink brushes – Optimize conventional stillages!

Ideas de Mink: ¡Optimice los portadores de carga convencionales!

## Prüfen Sie Ihre Ladungsträger

Ausschuss im Fertigungsprozess stellt für viele Unternehmen ein Problem dar. Ungeeignete Ladungsträger für den innerbetrieblichen Transport sind oft die Ursache für Beschädigungen an den sensiblen Oberflächen, hohe Ausschussquoten und wirtschaftliche Verluste sind die Folgen. Herkömmliche Einsätze, z. B. aus Styropor, Teppichen oder Gummi haben bei der Sicherung entscheidende Nachteile. Sie sind nur mäßig flexibel und eingelagerte Schmutzpartikel können die Oberflächen der Werkstücke beschädigen. Mit Mink Einzelementen können vorhandene Ladungsträger und Transportgestelle einfach und kostengünstig nachgerüstet werden. Die Bürstenelemente können auch problemlos auf herkömmliche Holzplatten aufgeschraubt werden.

## Check your stillages

Scrap rates are an issue for many companies. Inadequate stillages for transportation of products on site are often the cause of damage to sensitive surfaces. High scrap rates and unnecessary costs can result. Common materials often used such as polystyrene, carpet or rubber cause their own issues. They offer little flexibility and entrapped debris can damage surfaces. With Mink brush segments you can adapt existing stillages and transport trolleys simply and with little cost. Brush segments can be easily screwed onto standard wooden panels.

## Examine sus portadores de carga

En la actualidad, los productos defectuosos en el proceso de fabricación representan un problema para cualquier empresa. En la búsqueda de las causas de tales desperfectos a menudo no se tienen en cuenta los portadores de carga. Como consecuencia, frecuentemente se detectan daños en las superficies de piezas de gran valor, por lo que se generan importantes cuotas de desecho y pérdidas económicas. Las protecciones habituales como p. ej. espuma de poliestireno, alfombras, o goma representan desventajas. Estos elementos son poco flexibles y se contaminan fácilmente de partículas del entorno causando de esta forma daños superficiales a la pieza. Con los componentes de protección de la casa Mink se pueden reequipar portadores de carga existentes de forma sencilla y económica. Los cepillos de protección se atornillan fácilmente sobre tableros de madera.

### Ladungsträger, wie man sie in vielen Produktionsstätten antrifft

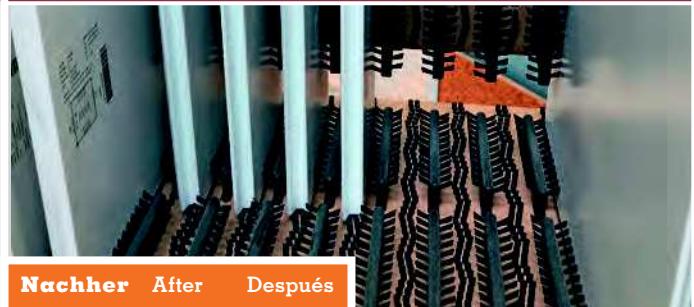
Stillages of the type found in many production facilities  
Portadores de carga habituales en muchas fábricas



Vorher Before Antes

### Derselbe Ladungsträger mit Mink Bürsten nachgerüstet

The same stillage retrofitted with Mink brushes  
Portador de carga reequipado con cepillos de protección de Mink



Nachher After Después

### Bei herkömmlichen Ladungsträgern, wie z. B. Teppichauflagen, können sich Fremdkörper festsetzen

Conventional stillages, for example using carpet, allow debris to accumulate

En portadores de carga convencionales como, por ejemplo, planchas de moqueta, pueden incrustarse cuerpos extraños



Vorher Before Antes

### Bei Transportlösungen mit Mink Bürsten fallen Fremdkörper zwischen die Faserbündel

Transportation solutions using Mink brushes, allow debris to drop between the fibre tufts

En las soluciones de transporte con cepillos Mink, los cuerpos extraños caen entre los mechones de fibras



Nachher After Después

# Verbesserung der innerbetrieblichen Transportsicherheit

Improving transportation methods on company premises

Mejora de la seguridad de transporte dentro de la empresa

## Ihr Nutzen durch Mink Transport-

### lösungen:

- Kostengünstige Montage und leichter Austausch
- Sicherer Transport empfindlicher Werkstücke
- Geringe Reibwerte durch punktförmige Auflage
- Flexible Fasern verhindern Beschädigungen
- Individuelle Anpassung der Fasern an das Gewicht der Werkstücke
- Leichter und zeitsparender Einlegevorgang der Bauteile
- Keine Berührung zwischen den Teilen
- Einfaches Nachrüsten vorhandener Transportgestelle
- Absinken von Fremdkörpern zwischen die Fasern
- Mink Kantenschutz für mehr Sicherheit beim Einlegevorgang empfindlicher Bauteile

## Benefits of Mink transportation solutions:

- Inexpensive fitting and easy replacement
- Safe transportation of products with sensitive surfaces
- Very low friction coefficient thanks to minute areas of contact
- Flexible fibres prevent scratches, dull spots and shiny spots on the surfaces
- Bristle selection based on the weight of products
- Easy and time-saving insertion of the components
- No contacts between the parts
- Simple retro-fitting of existing stillages
- Debris can fall between the fibres
- Mink edge guard for more protection when loading sensitive components onto trolleys

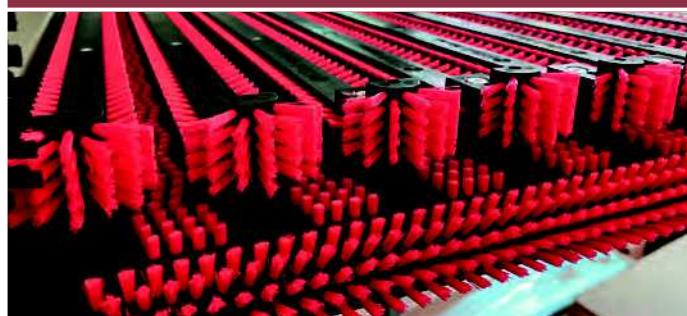
## Sus ventajas gracias a las soluciones de transporte Mink:

- Montaje económico y fácil de reemplazar
- Transporte seguro de piezas delicadas
- Coeficientes de rozamiento mínimos gracias al apoyo puntual
- Las fibras flexibles evitan rascadas, zonas deslumbradas o brillantes en las superficies
- Adaptación individual de las fibras al peso de las piezas
- Inserción más sencilla y rápida de las piezas
- Sin contacto entre las piezas
- Reequipamiento sencillo de portadores de carga existentes
- Los cuerpos extraños se hunden entre las fibras
- Protección de cantos Mink para más seguridad en el proceso de carga de piezas delicadas

### Oberflächenschonendes Fixieren und Lagern

Damage free storage

Fijación y alojamiento sin daños superficiales



### Mattierungen und Kratzer werden zuverlässig vermieden

Dull spots and scratches are prevented

Evitación fiable de rasguños y manchas opacas



### Auch für kleinere Bauteile bieten sich Fixierungen mit Mink Bürsten an

Mink brushes are ideal for smaller components too

Apto para pequeñas piezas



### Blech und Glaselemente werden einfach und sicher separiert

Metal and glass components are kept apart - simply and securely

Separación simple y segura de elementos de chapa y vidrio



# Maßgeschneiderte Lösungen von Mink Bürsten!

Customized solutions from Mink brushes!

¡Soluciones hechas a medida de Mink Bürsten!

## Das Ziel:

### Schnell vorzeigbare Ergebnisse!

Mink übernimmt gerne die kundenspezifische Auslegung Ihrer Transportbehälter/-wagen für optimale Schutz und Raumausnutzung. Dabei können Varianten mit auf Ihre Anwendungszwecke und Rastermaße optimierten Faserhöhen und -durchmesser verwendet werden. Mink kann direkt beborstete Trägerplatten nach Kundenvorgaben konzipieren und fix fertig montiert anbieten. Dabei entfällt der Montageaufwand der Einzelteile und Sie erhalten eine auf Ihre Einsatzzwecke ausgelegte Lösung.

Gerne unterstützen wir Sie auch bei der Suche nach dem passenden Hersteller Ihrer Transportgestelle. Sprechen Sie uns an!

## The aim:

### top results at short notice!

Mink can provide a customer specific design and supply ready-made boards for your transport trolley or stillage optimizing stability within the available space. A bristle height and diameter will be selected to suit your particular application. Mink can provide boards complete with bristles already inserted to meet your requirements. The assembly time needed to fit multiple individual parts is saved when using this option.

We can also assist in your search for a stillage supplier.  
Just contact us!

## El objetivo:

### iResultados que se pueden presentar rápidamente!

Mink se encargará con mucho gusto del diseño específico del cliente del equipamiento de sus portadores de carga / carros de transporte para una óptima protección y capacidad de transporte. La configuración de la salida y del diámetro de fibras la adaptamos a su necesidad. Mink puede diseñar placas de soporte mechonadas según las especificaciones del cliente y ofrecerlas también montadas con los cepillos separadores. Esto elimina el tiempo de montaje consiguiendo una solución a medida para su aplicación

iEstaremos encantados de ayudarle a encontrar el fabricante del portador de carga adecuado, póngase en contacto con nosotros!

### Transportgestelle, ausgerüstet mit Mink Bürsten für verkettete Anlagen

Stillages fitted with Mink brushes for transportation on site  
Portadores de carga en líneas de fabricación, equipados con cepillos de protección de Mink



### Leichter und zeitsparender Einlegevorgang in der automatisierten Pufferung

Easy and time saving storage in an automated buffer zone  
Inserción fácil y rápida en el almacenaje automatizado



Quelle: HOMAG | Standort Lichtenberg | Frank Scholz

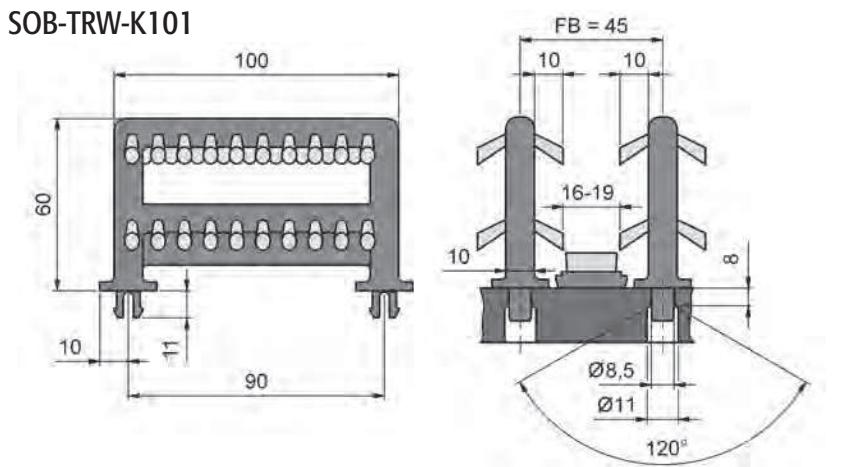
# Technische Daten:

## Technical data:

## Datos técnicos:

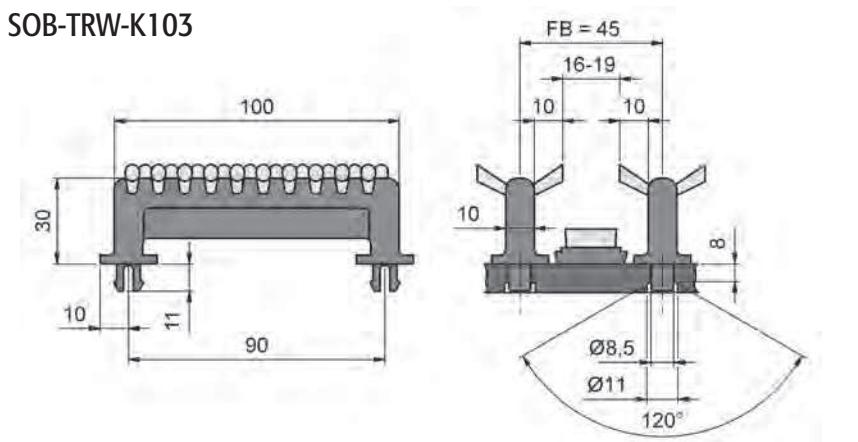
Fixierung Rückwand | Rear wall fitting | Fijación pared posterior

**SOB-TRW-K101**



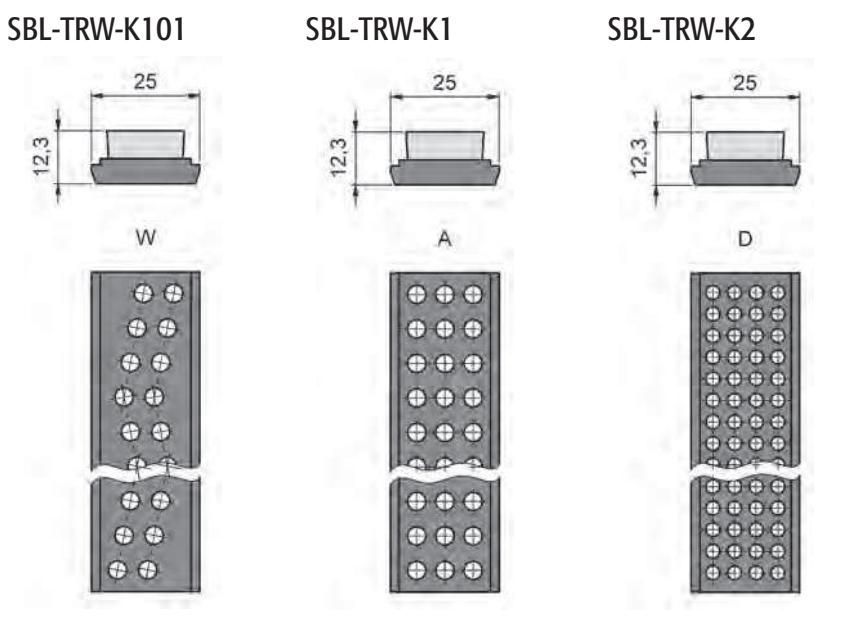
Fixierung Boden | Floor fitting | Fijación fondo

**SOB-TRW-K103**



Kantenschutz auf Rolle | Edge protection on a roll | Protección de cantos en rollos

**SBL-TRW-K101**



### Verwendete Abkürzungen:

Key to abbreviations:

Abreviaturas:

<b>PA6</b>	Polyamid 6	Polyamide 6	Poliamida 6
<b>FH</b>	Faserhöhe	bristle length	Salida de fibras
<b>FB</b>	Fachbreite	compartment width	Ancho compartimiento
<b>W</b>	Wellenförmig	wavelike	ondulado
<b>A</b>	Aufgelockert	open	Densidad baja
<b>D</b>	Dicht	dense	Densidad media

alle Angaben in mm

all dimensions in mm

indicaciones en mm

**Ø 0,30**

**PA6** rot/glatt red/smooth rojo/liso

No FH

**SOB-TRW**

...K 101 10

**Verpackungseinheit: 100 Stück**

Packed in units of 100 pieces

Unidad de venta: 100 piezas

**Ø 0,20**

**PA6** rot/glatt red/smooth rojo/liso

No FH

**SOB-TRW**

...K 103 10

**Verpackungseinheit: 100 Stück**

Packed in units of 100 pieces

Unidad de venta: 100 piezas

**Ø 0,20**

**PA6** rot/glatt red/smooth rojo/liso

No FH

**SBL-TRW**

...K 101 6,5

...K 1 6,5

...K 2 6,5

**Verpackungseinheit: 30 Meter**

Packed in units of 30 meter

Unidad de venta: rollos de 30 m

# Technische Daten:

## Technical data:

## Datos técnicos:

### Verwendete Abkürzungen:

Key to abbreviations:

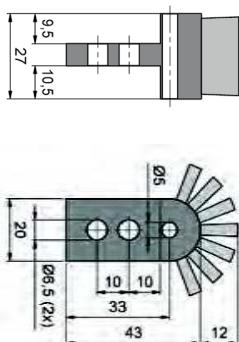
Abreviaturas:

<b>PA6</b>	Polyamid 6	Polyamide 6	Poliamida 6
<b>FH</b>	Faserhöhe	bristle length	Salida de fibras
<b>FB</b>	Fachbreite	compartmentwidth	Ancho compartimiento
<b>AH</b>	Abstandshülse	Spacer	casquillo distanciador

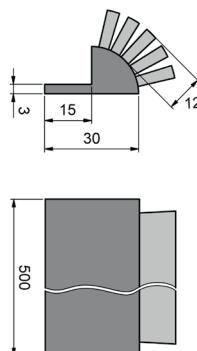
alle Angaben in mm  
all dimensions in mm  
indicaciones en mm

Kantenschutz für Einschub | Edge guard for insertion | Protección del canto frontal

SOB-TRW-K8



STL-TRW-K1



**Ø 0,30**

<b>PA6</b>	rot/glatt	red/smooth	rojo/liso
No	FH		
<b>SOB-TRW</b>			
<b>...K 8</b>	12		

Verpackungseinheit: 60 Stück  
Packed in units of 60 pieces  
Unidad de venta: 60 piezas

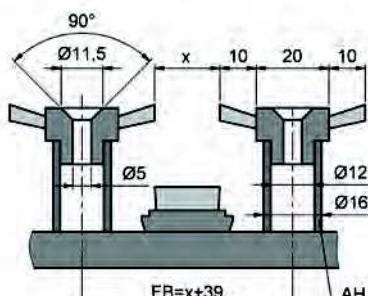
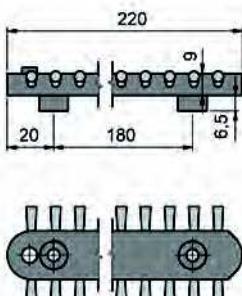
**Ø 0,30**

<b>PA6</b>	rot/glatt	red/smooth	rojo/liso
No	FH		
<b>STL-TRW</b>			
<b>...K 1</b>	12		

Verpackungseinheit: 10 Stück  
Packed in units of 10 pieces  
Unidad de venta: 10 piezas

Fixierung Wand/Boden kurz | Wall and floor fitting small | Fijación pared /fondo (corto)

SOB-TRW-K9



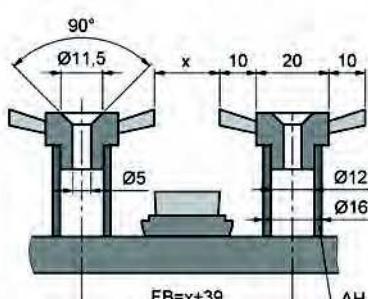
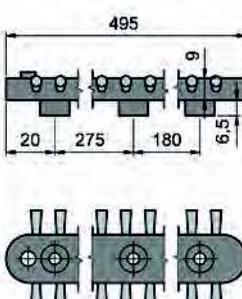
**Ø 0,20**

<b>PA6</b>	rot/glatt	red/smooth	rojo/liso
No	FH		
<b>SOB-TRW</b>			
<b>...K 9</b>	10		

Verpackungseinheit: 60 Stück,  
incl. 120 Stück AH-2, 30 mm hoch  
Packed in units of 60 pieces,  
including 120 spacers AH-2 height 30mm  
Unidad de venta: contiene 60 piezas,  
120 casquillos distanciadores AH-2, 30 mm de altura

Fixierung Wand/Boden lang | Wall and floor fitting long | Fijación pared/fondo (largo)

SOB-TRW-K10



**Ø 0,20**

<b>PA6</b>	rot/glatt	red/smooth	rojo/liso
No	FH		
<b>SOB-TRW</b>			
<b>...K 10</b>	10		

Verpackungseinheit: 120 Stück,  
incl. 360 Stück AH-1, 20 mm hoch  
Packed in units of 120 pieces,  
including 360 pieces AH-1 20mm height  
Unidad de venta: contiene 120 piezas,  
360 casquillos distanciadores AH-1, 20 mm de altura

# **Wir bieten Ihnen Ihr fertiges Gefache aus einer Hand**

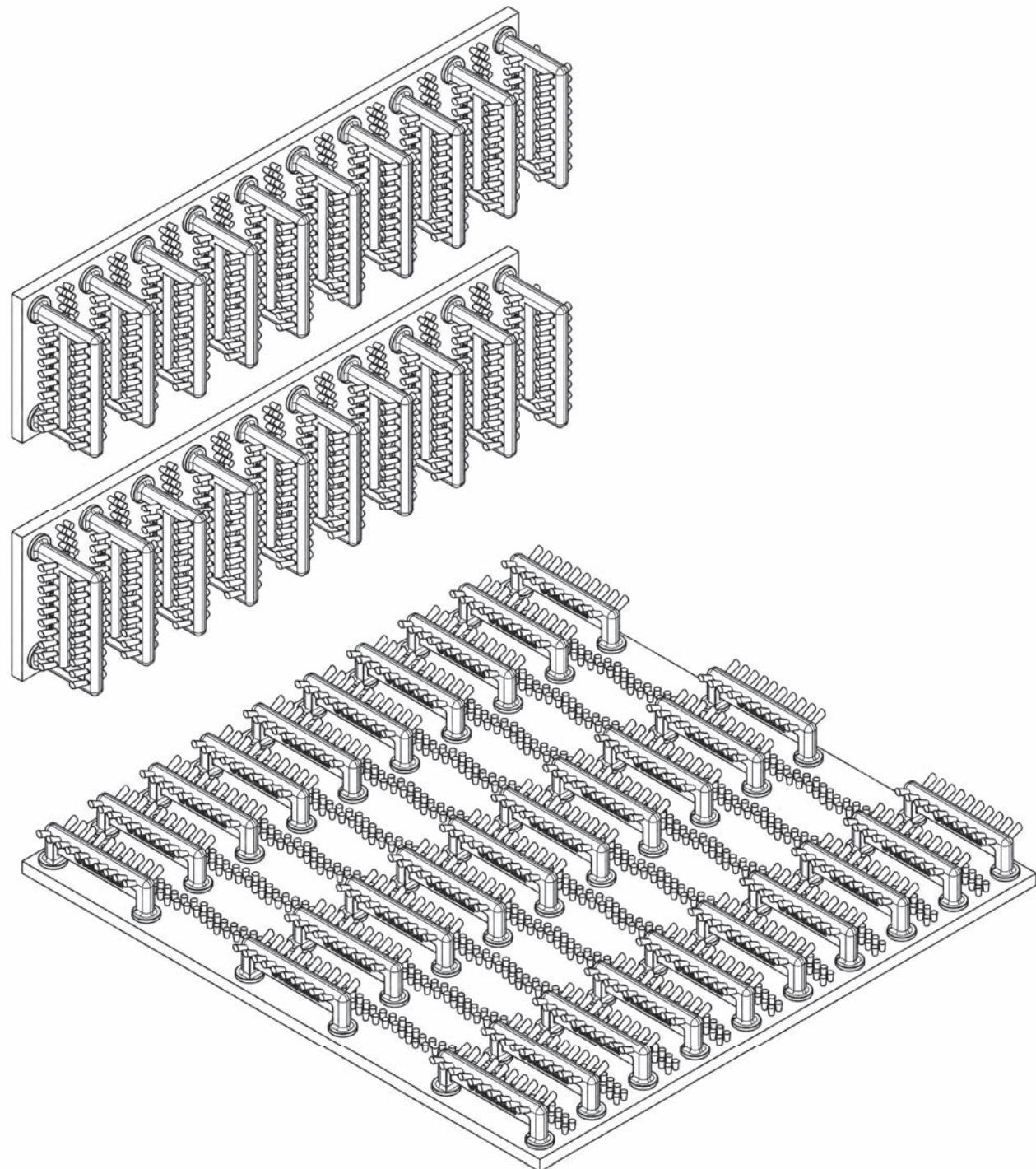
**We offer ready made to measure stillage solutions**

**Le ofrecemos su solución a medida de alojamiento**

Beispiel einer kundenspezifischen Ausarbeitung:  
3D Darstellung der fix fertig montierten Grundplatten und Rückwände

An example of a customer based solution; 3D model of the ready to assemble floor and back wall panel

Ejemplo de elaboración específica de cliente:  
Dibujo y presentación 3D de las placas de fondo y paredes posteriores premontadas con cepillos de protección



**Zentrale Headquarters Central****August Mink GmbH & Co. KG**

Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

**Beratungsniederlassungen Consulting subsidiaries Succursale de asesoramiento****Benelux**

Mink-Bürsten B.V.  
Hanzeweg 6  
NL-1661 RC Hasselt  
fon +31 (0)38 3 86 61 77  
fax +31 (0)38 3 86 61 78  
info@mink-buersten.nl

**Frankreich**

Mink-France S.A.R.L.  
PARKILE Pavillon 5  
164 avenue Joseph Kessel  
F-78960 Voisins-le-Bretonneux  
fon +33 (0) 34 84 75 64  
fax +33 (0) 34 84 01 81  
info@mink-france.fr

**Italien**

Mink-Italia s.r.l.  
Società con Socio unico  
Via Speranza 5  
I-40068 S. Lazzaro  
di Savena (BO)  
fon +39 051 45 26 00  
fax +39 051 62 78 325  
info@mink-italia.it

**Skandinavien**

Mink-Bürsten ApS  
Glasvænget 2  
DK-5492 Vissenbjerg  
fon +45 70 26 20 77  
fax +45 70 26 20 78  
info@mink-buersten.dk

**UK & Irland**

Mink-Brushes (UK) Ltd.  
Cash's Business Centre  
Cash's Lane  
GB-CV1 4PB Coventry  
fon +44 (0)24 76 63 25 88  
fax +44 (0)24 76 63 25 90  
sales@mink-brushes.co.uk

**Außendienst vor Ort Field service Asesoramiento in situ****Österreich**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

**Polen**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

**Schweiz**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de

**Spanien & Portugal**

August Mink GmbH & Co. KG  
Fabrikation  
technischer Bürsten  
Wilhelm-Zwick-Straße 13  
D-73035 Göppingen  
fon +49 (0)71 61 40 31-0  
fax +49 (0)71 61 40 31-500  
info@mink-buersten.de